

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Arrêté n° 104 du 14 mars 2025,

portant autorisation d'attribuer le nom de « Marco Gal » aux locaux accueillant la bibliothèque communale de Gressan et situés dans le bâtiment dit « Tour de Saint-Anselme », aux termes de l'article 1^{er} quater de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Aux termes de l'article 1^{er} quater de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976, l'attribution du nom de « Marco Gal » aux locaux accueillant la bibliothèque communale de Gressan et situés dans le bâtiment dit « Tour de Saint-Anselme », est autorisée.
2. La Commune de Gressan est chargée de l'adoption des actes découlant de la présente autorisation.
3. Aux termes de l'article 3 de la LR n° 61/1976, le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région à des fins d'information et, pendant trente jours consécutifs, au tableau d'affichage de la Commune de Gressan.
4. La structure « Collectivités locales » est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 14 mars 2025.

Le président,
Renzo TESTOLIN

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Ordinanza 17 marzo 2025, n. 7.

Ordinanza del capo Dipartimento della protezione Civile n. 1094 del 01.08.2024 (pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 187 del 10.08.2024) "Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024." **SECONDA RIMODULAZIONE PIANO DEGLI INTERVENTI** (ex art. 1, commi 3 e 5).

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 14 marzo 2025, n. 104.

Autorizzazione all'attribuzione del nome "Marco Gal" ai locali adibiti a biblioteca comunale e situati nell'edificio detto "Tour de Saint-Anselme", nel comune di Gressan, ai sensi dell'art. 1 quater della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. Ai sensi dell'art. 1 quater della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61, è autorizzata l'attribuzione del nome "Marco Gal" ai locali adibiti a biblioteca comunale e situati nell'edificio detto "Tour de Saint-Anselme", nel comune di Gressan.
2. Il Comune di Gressan è incaricato dell'adozione degli atti derivanti dalla presente autorizzazione.
3. Ai sensi dell'art. 3 della LR n. 61/76, il presente decreto è pubblicato a fini informativi sul Bollettino ufficiale della Regione e, per trenta giorni consecutivi, all'albo pretorio del Comune di Gressan.
4. La struttura Enti locali è incaricata dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 14 marzo 2025

Il Presidente,
Renzo TESTOLIN

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Ordonnance n° 7 du 17 mars 2025,

portant deuxième modification, aux termes des troisième et cinquième alinéas de l'art. 1^{er} de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile n° 1094 du 1^{er} août 2024, publiée au journal officiel de la République italienne n° 187 du 10 août 2024, du plan d'actions rédigé en application de ladite ordonnance, relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste.

IL COMMISSARIO DELEGATO OCDPC n. 1094/2024

Visto lo stato di emergenza dichiarato con Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 22 luglio 2024 in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024;

Vista l'Ordinanza del Capo del Dipartimento della Protezione Civile n. 1094 del 1° agosto 2024, recante "Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024";

Visto l'articolo 1 di detta ordinanza con cui il Capo della Protezione Civile della Regione Autonoma Valle d'Aosta è stato nominato Commissario delegato per fronteggiare l'emergenza derivante dagli eventi sopra richiamati;

Vista la nota MEF-RGS prot. n.196077 del 8 agosto 2024 dell'Ispettorato Generale per la Finanza delle Pubbliche Amministrazioni, Ufficio XII, del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato del Ministero dell'Economia e delle Finanze recante "Apertura contabilità speciale n. 6452 - OCDPC n. 1094/2024" presso la Banca d'Italia, intestata a "COMDEL O.1094-24 ZN VDA";

Considerato che il commissario delegato deve predisporre nei limiti delle risorse finanziarie disponibili, entro trenta giorni dalla pubblicazione della citata ordinanza, un Piano degli interventi urgenti contenente quanto riportato nei commi 3 e 4 dell'articolo 1 dell'ordinanza medesima;

Dato atto che il Piano degli interventi urgenti è stato trasmesso con nota del sottoscritto, prot. n. 5/COMM del 26 agosto 2024 al Dipartimento della Protezione Civile, per la sua approvazione;

Visto che con nota prot. n. P-UIV-ASE 0044797 del 9 settembre 2024 il Capo del dipartimento della protezione civile ha approvato il piano degli interventi, nel limite di € 20.600.000,00;

Dato atto che l'articolo 5 dell'OCDPC n. 1094/2024 prevede la possibilità di rimodulare, nei limiti delle risorse stanziato, il piano di cui al punto precedente;

Considerato che una prima rimodulazione è già stata approvata con nota prot. n. P-UIV-ASE 0059950 del 22 novembre 2024 dal Capo del dipartimento della protezione civile per un importo complessivo di € 20.597.833,89 con residue somme pari ad € 2.166,11 ancora a disposizione;

Vista la Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 07 febbraio 2025 che, in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024 e dei nuovi fabbisogni esposti, ha stanziato ulteriori finanziamenti per € 36.550.000;

Dato atto che una seconda rimodulazione del Piano degli

LE COMMISSAIRE DÉLÉGUÉ AU SENS DE L'OCDPC
N° 1094 du 1^{er} août 2024

Vu la délibération du Conseil des ministres du 22 juillet 2024 portant déclaration de l'état d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

Vu l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État (OCDPC) n° 1094 du 1^{er} août 2024 relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste ;

Vu l'art. 1^{er} de l'OCDPC susmentionnée, au sens duquel le chef de la Protection civile de la Région autonome Vallée d'Aoste a été nommé commissaire délégué en vue de la gestion de l'état d'urgence dérivant des événements en cause ;

Vu la lettre du 8 août 2024, réf. n° 196077/MEF-RGS, par laquelle le bureau XII de l'Inspection générale des finances des Administrations publiques du Département de la comptabilité générale de l'État du Ministère de l'économie et des finances a communiqué l'ouverture du compte spécial n° 6452 OCDPC 1094/2024 au nom de COMDEL O. 1094-24 ZN VDA, auprès de *Banca d'Italia* ;

Considérant que le commissaire délégué doit, dans les trente jours qui suivent l'adoption de l'ordonnance en cause et dans les limites des ressources financières disponibles, préparer un plan des actions à mettre en œuvre d'urgence au sens des dispositions des troisième et quatrième alinéa de l'art. 1^{er} de ladite ordonnance ;

Considérant que ledit plan a été transmis, par la lettre du signataire de la présente ordonnance du 26 août 2024, réf. n° 5/COMM, au Département de la Protection civile de l'État, aux fins de son approbation ;

Considérant que par sa lettre du 9 septembre 2024, réf. n° P-UIV-ASE 0044797, le chef du Département de la Protection civile de l'État a approuvé le plan figurant à l'annexe, pour un montant total de 20 600 000 euros au maximum ;

Considérant que l'art. 5 de l'OCDPC n° 1094/2024 prévoit la possibilité de modifier le plan d'actions en cause, dans les limites des crédits y afférents ;

Considérant que la première modification du plan d'actions a été approuvée par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 22 novembre 2024, réf. n° P-UIV-ASE 0059950, pour un montant global de 20 597 833,89 euros, dont 2 166,11 euros sont encore disponibles ;

Vu la délibération du Conseil des ministres du 7 février 2025 par laquelle, à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste et sur la base des nouveaux besoins indiqués, un financement supplémentaire, se chiffrant à 36 550 000 euros, a été accordé ;

Considérant que la deuxième proposition de modification du

interventi urgenti è stata trasmessa con nota del sottoscritto, prot. n. 83/EMEALLUV24 del 21 febbraio 2025, al Dipartimento della Protezione Civile per la sua approvazione, successivamente rettificata con nota prot. n. 104/EMEALLUV24 del 04 marzo 2025;

Visto che con nota prot. n. P-UIV-ASE 0011420 del 14 marzo 2025 il Capo del dipartimento della protezione civile ha approvato la rimodulazione del piano degli interventi, per un importo complessivo di € 29.487.449,05 con residue somme pari ad € 27.662.550,95 ancora a disposizione;

Ritenuto di dover emanare la presente ordinanza;

ordina

- 1) di approvare la seconda rimodulazione del piano degli interventi, allegato alla presente, nei limiti di quanto comunicato con nota prot. n. P-UIV-ASE 0011420 del 14 marzo 2025 dal Capo del dipartimento della Protezione Civile, illustrati nelle premesse, contenente gli interventi di soccorso ed assistenza alla popolazione, nonché i primi interventi urgenti di monitoraggio e messa in sicurezza del territorio, già posti in essere dalla Regione Autonoma della Valle d'Aosta, la descrizione tecnica di ciascun intervento con la relativa previsione di durata, nonché l'indicazione dei singoli costi sostenuti o delle stime di costo per gli interventi non ancora ultimati;
- 2) rinviare a successive ordinanze la determinazione delle modalità di gestione degli interventi e di liquidazione e di rendicontazione delle varie tipologie di spesa previste dal piano sulla base delle indicazioni che perverranno dai soggetti attuatori previste dal piano sulla base delle risorse finanziarie che saranno disponibili nella contabilità speciale n. 6452 – OCDPC n. 1094/2024” presso la Banca d'Italia, intestata a “COMDEL O.1094-24 ZN VDA”
- 3) di pubblicare il presente atto, ai sensi dell'art. 42 D.lgs. 14/03/2013 n. 33. <https://protezionecivile.regione.vda.it/it/ocdpc1094-2024>

Il presente atto sarà pubblicato integralmente sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e comunicato al Dipartimento della Protezione civile di Roma.

Il Commissario Delegato
OCDPC n. 1094/2024
Valerio SEGOR

Decreto 3 marzo 2025, rep. n. 3324.

Pronuncia di asservimento, a favore del Comune di Courmayeur, di terreni necessari ai lavori del “Programma Interreg V – A Italia Francia Alcotra. Progetto E-Bike Mont Blanc. Nuovo percorso Plan Lognan – Col de La Seigne” in Comune di Courmayeur e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di asservimento, ai sensi della l. r. 2 luglio 2004, n. 11.

plan d'actions a été transmise, par les lettres du signataire de la présente ordonnance du 21 février 2025, réf. n° 83/EMEALLUV24, et du 4 mars 2025, réf. n° 104/EMEALLUV24, au Département de la Protection civile de l'État aux fins de son approbation ;

Vu la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 14 mars 2025, réf. n° P-UIV-ASE 0011420, portant approbation du plan d'actions modifié, pour un montant global de 29 487 449,05 euros, dont 27 662 550,95 euros sont encore disponibles ;

Considérant qu'il y a lieu d'adopter la présente ordonnance,

ordonne

- 1) Il est approuvé le plan d'actions nouvellement modifié, tel qu'il figure à l'annexe, dans le respect du plafond fixé par la lettre du chef du Département de la Protection civile de l'État du 14 mars 2025, réf. n° P-UIV-ASE 0011420, et précisé au préambule. Ledit plan indique les actions de secours et d'aide à la population, les premières actions urgentes de suivi et de sécurisation du territoire, déjà mises en œuvre par la Région autonome Vallée d'Aoste, la description technique, la durée prévue et les coûts supportés pour chaque action réalisée, ou les coûts présumés des actions non encore achevées.
- 2) Les modalités de gestion des actions, de versement des sommes relatives aux différentes dépenses prévues par le plan en cause et de justification de celles-ci seront définies par des actes ultérieurs, sur la base des ressources financières disponibles sur le compte spécial n° 6452 OCDPC 1094/2024 ouvert au nom de COMDEL O. 1094-24 ZN VDA, auprès de Banca d'Italia.
- 3) La présente ordonnance est publiée au sens de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 à l'adresse <https://protezionecivile.regione.vda.it/it/ocdpc1094-2024>.

La présente ordonnance est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste et transmise au Département de la protection civile de Rome.

Le commissaire délégué au sens
de l'OCDPC n° 1094/2024,
Valerio SEGOR

Acte n° 3324 du 3 mars 2025,

portant constitution d'une servitude légale au profit de la Commune de Courmayeur sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du nouveau parcours allant de Plan Lognan au col de la Seigne, sur le territoire de ladite Commune, dans le cadre du projet « E-Bike Mont-Blanc » relevant du programme Interreg V – A Italie – France Alcotra, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire de servitude y afférente, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

- 1°) ai sensi dell'articolo 18 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciato a favore del Comune di Courmayeur c.f.: 00103330072, sede a Courmayeur, viale Monte Bianco, 40, l'asservimento degli immobili di seguito descritti, in Comune di Courmayeur, necessari alla realizzazione dei lavori del "Programma Interreg V – A Italia Francia Alcotra. Progetto E-Bike Mont Blanc. Nuovo percorso Plan Lognan – Col de La Seigne", determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di asservimento da corrispondere alla ditta:

GUICHARDAZ Massimo omissis
GUICHARDAZ Matteo omissis
GUICHARDAZ Flavio omissis
GLAREY Lorenzina Maria omissis
GLAREY Gabriella omissis
MUSSILLON Anna Maria omissis
MUSSILLON Marcello Elio omissis
MUSSILLON Luigi Giuseppe omissis
PENNARD Alessio omissis
PENNARD Marino omissis
REVEL Eugenia omissis
VIOTTO Consuelo Elena Maria omissis
VIOTTO Huguette omissis
FIORIO TRONO Pietro omissis
Fg. 87 n. 311 servitù di passaggio ciclopedonale mq. 1968
Fg. 85 n. 10 servitù di passaggio ciclopedonale mq. 24
Indennità di asservimento: € 876,48

- 2°) la servitù imposta a favore Comune di Courmayeur, meglio rappresentata nella planimetria che del presente decreto forma parte integrante, è perpetua e consiste nel diritto di passaggio esclusivamente pedonale e ciclabile per una larghezza di 1,50 metri;
- 3°) il Comune di Courmayeur si assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della servitù, sollevando l'Amministrazione regionale e i proprietari dei fondi serventi da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
- 4°) il Comune di Courmayeur, o chi per esso, avrà libero accesso in qualsiasi momento alla zona asservita, con mezzi a suo giudizio necessari per l'esercizio, la pulizia e la manutenzione ordinaria e straordinaria del sentiero nel rispetto della fascia asservita;
- 5°) in forza del presente decreto i proprietari dei fondi serventi sono tenuti a non eseguire lavori, o qualsiasi atto, lungo la linea della servitù, che possa ostacolare il passaggio, diminuire o rendere più scomodo l'uso e

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

- 1) Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998), une servitude légale est constituée au profit de la Commune de Courmayeur (code fiscal 00103330075 – adresse : 40, avenue du Mont-Blanc), sur les biens immeubles indiqués ci-dessous et nécessaires aux travaux de réalisation du nouveau parcours allant de Plan Lognan au col de la Seigne, sur le territoire de ladite Commune, dans le cadre du projet « E-Bike Mont-Blanc » relevant du programme Interreg V – A Italie – France Alcotra ; l'indemnité provisoire de servitude à verser aux propriétaires concernés figure ci-après :

- 2) La servitude en cause, figurant au plan faisant partie intégrante du présent acte et profitant à la Commune de Courmayeur, est perpétuelle et consiste dans une servitude de passage à pied et à vélo d'une largeur de 1,5 mètre.
- 3) La Commune de Courmayeur assume la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la constitution et l'exploitation de la servitude en cause, en déchargeant la Région autonome Vallée d'Aoste et les propriétaires des fonds servants de toute prétention de la part des tiers qui s'estimeraient lésés.
- 4) La Commune de Courmayeur, ou toute personne agissant pour son compte, est autorisée à faire accéder à tout moment ses personnels à la zone frappée de servitude, avec les moyens qu'elle estime nécessaires à l'exploitation, au nettoyage et à l'entretien ordinaire ou extraordinaire du sentier, dans le respect de la servitude en cause.
- 5) Les propriétaires des fonds servants ne peuvent accomplir, dans la zone frappée de servitude, aucun travail ni acte susceptible d'entraver le libre passage sur les fonds en cause ou de diminuer ou de rendre plus incommode

l'esercizio della servitù;

- 6°) il Comune di Courmayeur, o chi agisca in nome e per conto dello stesso, avrà l'obbligo di risarcire agli aventi diritto eventuali danni prodotti alle cose, ai manufatti, alle piantagioni e ai frutti pendenti causati in occasione dell'esercizio della servitù e a liquidarli a chi di ragione;
- 7°) il presente Decreto viene notificato, ai sensi dell'articolo 7, comma 2, e dell'articolo 25 della legge regionale 2 luglio 2004 n. 11 (Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta), ai proprietari dei terreni asserviti, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione per l'eventuale accettazione dell'indennità di asservimento;
- 8°) ai sensi dell'articolo 19, comma 3, della l.r. 11/2004t, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione;
- 9°) l'esecuzione del presente Decreto si intende espletata con la notifica dello stesso al proprietario;
- 10°) il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura dell'Amministrazione regionale e a spese dell'Amministrazione comunale;
- 11°) in caso di accettazione o non accettazione delle indennità, sarà cura del Comune di Courmayeur, beneficiario dell'asservimento, provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi degli articoli 27 e 28 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, e della deliberazione della Giunta regionale n. 646 dell'8 maggio 2015;
- 12°) adempite le suddette formalità, ai sensi dell'articolo 22, comma 3, della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati o asserviti potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
- 13°) avverso il presente decreto, entro 60 giorni dalla data del suo ricevimento, può essere proposto ricorso al TAR, ai sensi dell'articolo 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 10 (Attuazione dell'articolo 44 della legge 18 giugno 2009, n. 69, recante delega al governo per il riordino del processo amministrativo), o, in alternativa, entro 120 giorni, sempre dalla data del suo ricevimento, al Presidente della Repubblica in relazione al combinato disposto degli articoli 8 e seguenti del decreto del Presidente della Repubblica 24 dicembre 1971, n. 1199, e 7, comma 8, del d.lgs. 104/2010.

Aosta, 3 marzo 2025

Il Dirigente
Erik ROSSET

l'usage ou l'exercice de la servitude en question.

- 6) La Commune de Courmayeur, ou toute personne agissant à son nom et pour son compte, est tenue d'indemniser les ayants droit pour les éventuels dommages causés aux biens, aux ouvrages, aux cultures et aux fruits pendants du fait de l'exploitation de la servitude en question.
- 7) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens frappés de servitude dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
- 8) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.
- 9) La notification du présent acte aux propriétaires concernés vaut exécution du présent acte.
- 10) Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et de l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété par les soins de la Région et aux frais de la Commune de Courmayeur.
- 11) Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004 et de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 8 mai 2015, la Commune de Courmayeur, promotrice et bénéficiaire de la constitution de la servitude, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
- 12) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue des dites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles frappés de servitude sont reportés sur l'indemnité y afférente.
- 13) Un recours contre le présent acte peut être introduit soit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de réception de celui-ci, au sens de l'art. 29 du décret législatif n° 104 du 2 juillet 2010 (Application de l'art. 44 de la loi n° 69 du 18 juin 2009, portant délégation au Gouvernement en vue de la réorganisation de la procédure administrative), soit auprès du président de la République dans les cent vingt jours qui suivent ladite date, au sens des dispositions combinées des art. 8 et suivants du décret du président de la République n° 1199 du 24 décembre 1971 et du huitième alinéa de l'art. 7 du décret législatif n° 104/2010 susmentionné.

Fait à Aoste, le 3 mars 2025.

Le dirigeant,
Erik ROSSET

Decreto 6 marzo 2025, rep. n. 3325

Pronuncia di esproprio, a favore del Comune di Saint-Christophe, di terreni siti nel Comune di Saint-Christophe necessari ai lavori di adeguamento della strada Chabloz - Les Rouiyes in Comune di Saint-Christophe, e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio e asservimento, ai sensi della l. r. 2 luglio 2004, n. 11.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

- 1°) ai sensi dell'art. 18 della l. r. 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciata, a favore del Comune di Saint-Christophe con sede in loc. La Cure, 40, c.f.: 00107730079, l'espropriazione degli immobili siti in Comune di Saint-Christophe e necessari alla realizzazione dei lavori di adeguamento della strada Chabloz – Les Rouiyes, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sottoriportate:

- 1) CORDÌ Pierino omissis
ZURZOLO Immacolata omissis
Fg. 29 n. 789 di mq. 16 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 16,00
- 2) CORDÌ Pierino omissis
ZURZOLO Immacolata omissis
ZURZOLO Giulia omissis
Fg. 29 n. 790 di mq. 24 – Catasto terreni
Fg. 29 n. 360 di mq. 263 – Catasto fabbricati Cat. F/1
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 261,00
Indennità di espropriazione terreni non agricoli: € 475,20
- 3) CUNEAZ Marcello omissis
ROVEYAZ Renata Sandrina omissis
Fg. 30 n. 941 di mq. 29 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 29,00
- 4) CALVESI Liana omissis
OTTOZ Eddy Jean Paul omissis
Fg. 30 n. 940 di mq. 4 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 4,00
- 5) CALVESI Liana omissis
OTTOZ Eddy Jean Paul omissis
SORO Jean Claude José Laurent omissis
SORO Francesca Marta Evelina omissis Fg. 30 n. 939 di mq. 2 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 2,00
- 6) RIZZOTTO Marco omissis
Fg. 30 n. 938 di mq. 1 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 1,00

Acte n° 3325 du 6 mars 2025,

portant expropriation, en faveur de la Commune de Saint-Christophe, des biens immeubles nécessaires à la réalisation des travaux de réaménagement de la route allant de Chabloz aux Rouiyes et situés sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

- 1) Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998), les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de la Commune de Saint-Christophe et nécessaires à la réalisation des travaux de réaménagement de la route allant de Chabloz aux Rouiyes, sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal 00107730079 ; adresse : 40, hameau de La Cure) ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

- 7) MASCHI Andrea Attilio Mario omissis
GENOVESE Silvana omissis
MASCHI Laura Maria omissis
Fg. 30 n. 937 di mq. 56 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 15,00
Indennità di espropriazione terreni non agricoli: € 1.804,00
 - 8) PIERINI Daniela Ada Nicolina omissis
VIGLIONE Beniamino omissis
Fg. 32 n. 1043 di mq. 34 – Catasto terreni
Fg. 32 n. 1044 di mq. 26 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 19,00
Indennità di espropriazione terreni non agricoli: € 1.804,00
 - 9) COLOSIMO Marcello omissis
ZURZOLO Bianca omissis
Fg. 32 n. 1037 di mq. 33 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 15,00
Indennità di espropriazione terreni non agricoli: € 792,00
 - 10) ZOCCANTE Sergio omissis
ZOCCANTE Christian omissis
Fg. 32 n. 1032 di mq. 4 – Catasto terreni
Fg. 32 n. 1033 di mq. 12 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 2,00
Indennità di espropriazione terreni non agricoli: € 616,00
 - 11) ZOCCANTE Sergio omissis
Fg. 32 n. 1042 di mq. 7 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 1,00
Indennità di espropriazione terreni non agricoli: € 264,00
 - 12) CHUC Emanuela omissis
Fg. 32 n. 1035 di mq. 237 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni non agricoli: € 2.645,00
 - 13) DEDOR Andrea omissis
PONASSI Rossetta omissis
Fg. 32 n. 1038 di mq. 22 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 5,00
Indennità di espropriazione terreni non agricoli: € 748,00
 - 14) MONTRUCCHIO Rita omissis
SORGENTE Mario omissis
Fg. 32 n. 1039 di mq. 16 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 8,00
Indennità di espropriazione terreni non agricoli: € 352,00
 - 15) MOLINARI Valerio Giuseppe omissis
Fg. 32 n. 1040 di mq. 2 – Catasto terreni
Fg. 32 n. 1041 di mq. 6 – Catasto terreni
Indennità di espropriazione terreni agricoli: € 2,00
Indennità di espropriazione terreni non agricoli: € 264,00
- 2°) il presente decreto viene notificato, ai sensi dell'articolo 7, comma 2, e dell'articolo 25 della legge regionale 2 luglio 2004 n. 11 (Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta), ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione per l'eventuale accettazione delle indennità di esproprio;
- 3°) ai sensi dell'articolo 19, comma 3, l'estratto del pre-
- 2) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
- 3) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n°

sente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;

- 4°) l'esecuzione del decreto di esproprio ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'articolo 20, comma 1, della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11;
- 5°) ai sensi dell'articolo 20, comma 3, della medesima l.r. 11/2004, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato al proprietario espropriato almeno sette giorni prima;
- 6°) il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura dell'amministrazione regionale e a spese dell'amministrazione comunale;
- 7°) in caso di accettazione o non accettazione delle indennità sarà cura del Comune di Saint-Christophe, beneficiario dell'espropriazione, provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi degli articoli 27 e 28 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, e della deliberazione della Giunta regionale n. 646 dell'8 maggio 2015;
- 8°) adempite le suddette formalità, ai sensi dell'articolo 22, comma 3, della l.r. 11/2004, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
- 9°) avverso il presente decreto, entro 60 giorni dalla data del suo ricevimento, può essere proposto ricorso al TAR, ai sensi dell'articolo 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 10 (Attuazione dell'articolo 44 della legge 18 giugno 2009, n. 69, recante delega al governo per il riordino del processo amministrativo), o, in alternativa, entro 120 giorni, sempre dalla data del suo ricevimento, al Presidente della Repubblica in relazione al combinato disposto degli articoli 8 e seguenti del decreto del Presidente della Repubblica 24 dicembre 1971, n. 1199, e 7, comma 8, del d.lgs. 104/2010.

Aosta, 6 marzo 2025

Il Dirigente
Erik ROSSET

Decreto 11 marzo 2025, rep. n. 3326

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di BRISSOGNE (C.F. 00101880078), con sede in Brissogne (Vallée d'Aoste), dei terreni necessari lavori di costruzione di parcheggio nel villaggio Pallù, nel Comune di Brissogne (Vallée d'Aoste), e contestuale determinazione della indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE

11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.

- 4) Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens expropriés vaut exécution du présent acte.
- 5) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés au moins sept jours auparavant.
- 6) Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins de la Région et aux frais de la Commune de Saint-Christophe.
- 7) Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004 et de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 8 mai 2015, la Commune de Saint-Christophe, bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
- 8) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
- 9) Un recours contre le présent acte peut être introduit soit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de réception de celui-ci, au sens de l'art. 29 du décret législatif n° 104 du 2 juillet 2010 (Application de l'art. 44 de la loi n° 69 du 18 juin 2009, portant délégation au Gouvernement en vue de la réorganisation de la procédure administrative), soit auprès du président de la République dans les cent vingt jours qui suivent ladite date, au sens des dispositions combinées des art. 8 et suivants du décret du président de la République n° 1199 du 24 décembre 1971 et du huitième alinéa de l'art. 7 du décret législatif n° 104/2010 susmentionné.

Fait à Aoste, le 6 mars 2025.

Le dirigeant,
Erik ROSSET

Acte n° 3326 du 11 mars 2025,

portant expropriation, en faveur de la Commune de Brissogne (code fiscal 00101880078), du bien immeuble nécessaire à la réalisation d'un parking à Pallu, sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION

DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'articolo 18 della l.r. 11/2004 è pronunciata, a favore Comune di BRISSOGNE (C.F. 00101880078), l'espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione di parcheggio nel villaggio Pallù nel Comune di Brissogne (Vallée d'Aoste), determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sotto riportate:

COMUNE DI BRISSOGNE (VALLÉE D'AOSTE)

MARCONI Marco [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 13 n. 893 ex 413/b di mq 61 - Zona Eg1 - Catasto Terreni
F. 13 n. 896 ex 429/b di mq 159 - Zona Eg1 - Catasto Terreni
Indennità: € 1.540,00 (Area NON edificabile)

2. il presente decreto viene notificato ai sensi dell'articolo 7 (Disposizioni generali sulle notifiche e sulle comunicazioni), comma 2, e dell'articolo 25 (Offerta dell'indennità provvisoria) della l.r. 11/2004, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione di accettazione dell'indennità spettante;
3. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura della Comune di BRISSOGNE - C.F. 00101880078 (promotore e beneficiario dell'espropriazione) provvedere al pagamento diretto, ovvero al deposito, dell'indennità stessa, ai sensi e per gli effetti degli articoli 27 (Pagamento diretto dell'indennità concordata) e/o 28 (Deposito delle indennità) della l.r. 11/2004;
4. ai sensi dell'articolo 19 (Contenuti ed effetti del decreto di esproprio), comma 3, della l.r. 11/2004, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste;
5. l'esecuzione del presente decreto ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'articolo 20 (Esecuzione del decreto di esproprio), comma 1, della l.r. 11/2004;
6. ai sensi dell'articolo 20 (Esecuzione del decreto di esproprio), comma 2, della l.r. 11/2004, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
7. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza e volturato nei registri catastali, ove necessario, presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate a cura dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (Ente espropriante) e a spese del Comune di BRISSOGNE - C.F. 00101880078 (promotore e beneficiario dell'espropriazione);
8. adempiute le suddette formalità, ai sensi dell'articolo 22

DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, le bien immeuble indiqué ci-après, situé sur le territoire de la Commune de Brissogne et nécessaire à la réalisation d'un parking à Pallu, est exproprié en faveur de ladite Commune (code fiscal 00101880078) ; l'indemnité provisoire d'expropriation à verser au propriétaire concerné figure ci-après :

COMMUNE DE BRISSOGNE

2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 (Notifications et communications – Dispositions générales) et de l'art. 25 (Offre de l'indemnité provisoire) de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié au propriétaire du bien exproprié dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
3. Aux termes des art. 27 (Paiement direct de l'indemnité acceptée) et 28 (Consignation des indemnités) de la LR n° 11/2004, la Commune de Brissogne (code fiscal 00101880078), promotrice et bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct de l'indemnité, en cas d'acceptation, soit à sa consignation, en cas de refus.
4. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 (Contenu et effets de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
5. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 (Exécution de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession du bien exproprié vaut exécution du présent acte.
6. Aux termes du deuxième alinéa dudit art. 20, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié au propriétaire du bien exproprié au moins sept jours auparavant.
7. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est éventuellement inscrit au cadastre, par les soins de la Région, organisme expropriant, et aux frais de la Commune de Brissogne (code fiscal 00101880078), promotrice et bénéficiaire de l'expropriation.
8. Aux termes du premier et du troisième alinéa de l'art.

(Effetti dell'espropriazione per i terzi), commi 1 e 3, della l.r. 11/2004, l'espropriazione del diritto di proprietà comporta l'estinzione automatica di tutti gli altri diritti, reali o personali, gravanti sul bene espropriato, salvo quelli compatibili con i fini cui l'espropriazione è preordinata; tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;

- avverso il presente decreto, entro 60 giorni dalla data del suo ricevimento, può essere proposto ricorso al TAR, ai sensi dell'articolo 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 (Attuazione dell'articolo 44 della legge 18 giugno 2009, n. 69, recante delega al governo per il riordino del processo amministrativo) o, in alternativa, entro 120 giorni, sempre dalla data del suo ricevimento, al Presidente della Repubblica in relazione al combinato disposto degli articoli. 8 e seguenti del decreto del Presidente della Repubblica 24 dicembre 1971, n. 1199, e 7, comma 8, del d.lgs. 104/2010.

Aosta, 11 marzo 2025

Il Dirigente
Erik ROSSET

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

COMUNE DI FENIS

Deliberazione 25 febbraio 2025, n. 12.

Approvazione della variante non sostanziale n. 7 al piano regolatore generale comunale ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 6 aprile 1998, n.11.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

- di richiamare e approvare la premessa narrativa della presente che ne costituisce parte integrante e sostanziale;
- di dare atto che nei 45 giorni di pubblicazione degli atti della variante al PRGC non sono pervenute osservazioni;
- di approvare, per le motivazioni riportate nelle premesse, ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 6 aprile 1998, n.11, il testo della variante non sostanziale n. 7 al PRGC del Comune di Fénis redatto dal Dr. Architetto MARCHISIO Andrea (C.F. MRCNDR62M17A326Y - P.IVA IT00535420079) con sede legale in Aosta, Rue Malherbes, n. 22, acquisito al protocollo di questo ente in data 26 novembre 2024 al n. 12210 e composto dai seguenti elaborati allegati alla presente per farne parte integrante

22 (Effets de l'expropriation vis-à-vis des tiers) de la LR n° 11/2004, l'expropriation comporte l'extinction automatique de tout droit, réel ou personnel, grevant le bien exproprié, sans préjudice des droits compatibles avec les fins pour lesquelles l'expropriation est prononcée et, à l'issue des formalités susmentionnées, les droits relatifs au bien immeuble exproprié sont reportés sur l'indemnité y afférente.

- Un recours contre le présent acte peut être introduit soit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de réception de celui-ci, au sens de l'art. 29 du décret législatif n° 104 du 2 juillet 2010 (Application de l'art. 44 de la loi n° 69 du 18 juin 2009, portant délégation au Gouvernement en vue de la réorganisation de la procédure administrative), soit auprès du président de la République dans les cent vingt jours qui suivent ladite date, au sens des dispositions combinées des art. 8 et suivants du décret du président de la République n° 1199 du 24 décembre 1971 et du huitième alinéa de l'art. 7 du décret législatif n° 104/2010 susmentionné.

Fait à Aoste, le 11 mars 2025.

Le dirigeant,
Erik ROSSET

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

COMMUNE DE FÉNIS

Délibération n° 12 du 25 février 2025,

portant approbation de la variante non substantielle n° 7 du plan régulateur général communal, aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

- Le préambule, qui fait partie intégrante et substantielle de la présente délibération, est approuvé.
- Il est pris acte du fait qu'aucune observation n'a été présentée au sujet de la variante en question dans le délai de quarante-cinq jours de publication prévu.
- Pour les raisons visées au préambule, la variante non substantielle n° 7 du plan régulateur général communal (PRGC), rédigée par l'architecte Andrea Marchisio (code fiscal MRCNDR62M17A326Y – numéro d'immatriculation IVA IT00535420079), dont le siège social est à Aoste (22, rue Malherbe) et enregistrée le 26 novembre 2024, réf. n° 12210, est approuvée, au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998. Ladite variante est composée des pièces indiquées ci-après et annexées à la

e sostanziale:

- 027_VNS 07_a1_Relazione_2024_11_26
- 027_VNS 07_a2_Allegati Cartografici e Normativi_2024_11_26
- 027_VNS 07_b1_Relazione_2024_11_26_con evidenziate modifiche
- 027_VNS 07_b2_Allegati Cartografici e Normativi_2024_11_26_con evidenziate modifiche;

4. di dare atto che:

- la variante non sostanziale n. 7 al PRGC è coerente con le determinazioni del Piano Territoriale Paesistico (PTP);
- nei termini previsti non sono pervenute osservazioni da parte dei soggetti interessati relativamente all'approvazione del vincolo preordinato all'esproprio;
- ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 9 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 si intende apposto, con l'efficacia del presente atto, il vincolo preordinato all'esproprio delle aree riportate nelle premesse;
- ai sensi del comma 5 dell'art. 16 della L.R. 11/1998, la variante in oggetto assume efficacia con la pubblicazione, nel Bollettino ufficiale della Regione, della deliberazione del Consiglio comunale che l'approva;

5. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino ufficiale della Regione in modo da rendere efficace la variante approvata;

6. di trasmettere, entro 30 giorni, copia conforme della presente deliberazione alla struttura regionale competente in materia urbanistica, nonché copia degli elaborati progettuali costituenti la variante in formato digitale.

7. di trasmettere la presente deliberazione al responsabile del Servizio edilizia privata, per gli adempimenti di competenza.

Omissis

COMUNE DI MORGEX

Deliberazione 20 febbraio 2025, n. 4.

Rettifica della deliberazione consiliare n. 30/2024 di approvazione della variante non sostanziale al piano regolatore generale comunale n. 7.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di richiamare la premessa al presente atto collegiale - contenete i presupposti di fatto e di diritto, l'istruttoria e la motivazione del presente provvedimento - a far parte integrante e sostanziale del presente deliberato;

présente délibération, dont elles font partie intégrante et substantielle :

4. Il est pris acte de ce qui suit :

- la variante non sostanziale n° 7 du PRGC n'est pas en contraste avec les dispositions du plan territorial paysager ;
- aucune observation au sujet de l'institution d'une servitude préjudant à l'expropriation n'a été présentée par les intéressés dans les délais prévus ;
- aux termes de l'art. 9 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, une servitude préjudant à l'expropriation est instituée sur les biens indiqués au préambule ;
- aux termes du cinquième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la variante en cause déploie ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.

5. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région afin que la variante en cause puisse déployer ses effets.

6. Une copie de la présente délibération conforme à l'original ainsi que des pièces de projet relatives à la variante en question, sous format numérique, sont transmises, sous trente jours, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme.

7. La présente délibération est transmise au responsable du Service du logement privé, aux fins de l'accomplissement des obligations qui incombent à ce dernier.

Omissis

COMMUNE DE MORGEX

Délibération n° 4 du 20 février 2025,

modifiant la délibération du Conseil communal n° 30 du 28 novembre 2024, portant approbation de la variante non substantielle n° 7 du plan régulateur général communal.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. Le préambule, illustrant les raisons de fait et de droit, l'instruction et la motivation de la présente délibération, fait partie intégrante et substantielle du dispositif de celle-ci.

-
- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none">2. di prendere atto che con la deliberazione n. 30 del 28.11.2024 è stata approvata la VARIANTE NON SOSTANZIALE AL PIANO REGOLATORE GENERALE COMUNALE N. 7;3. di rettificare la deliberazione di Consiglio Comunale n. 30 del 28.11.2024 di approvazione della variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 7 dando atto che si è provveduto a classificare solamente i fabbricati individuati nella variante in quanto espressamente richiesto dai proprietari ma con previsione di successivi procedimenti per la classificazione di tutti i fabbricati esterni alle sottozone di tipo A secondo programma da redigere di concerto con gli uffici comunali competenti in materia;4. di individuare quale responsabile del procedimento relativamente agli adempimenti procedurali per la variante non sostanziale di cui trattasi il responsabile dell'istruttoria, dipendente JOLY Romina – Collaboratore dell'Area tecnica;5. di trasmettere copia della presente al Responsabile del Servizio Tecnico – Edilizia Privata per la predisposizione degli atti di competenza. | <ol style="list-style-type: none">2. Il est pris acte du fait que la variante non substantielle n° 7 du plan régulateur général communal (PRGC) a été approuvée par la délibération du Conseil communal n° 30 du 28 novembre 2024.3. La délibération du Conseil communal n° 30/2024, portant approbation de la variante non substantielle n° 7 du PRGC, est modifiée et il est pris acte du fait que seuls les bâtiments indiqués dans ladite variante ont fait l'objet du classement expressément requis par les propriétaires, mais que tous les bâtiments qui ne sont pas situés dans les sous-zones du type A pourront faire l'objet, par la suite, de procédures ultérieures de classement, suivant le plan devant être rédigé de concert avec les bureaux communaux compétents en la matière.4. Mme Romina Joly, collaboratrice de l'Aire technique, est nommée responsable de la procédure aux fins de l'accomplissement des obligations découlant de la présente délibération.5. Copie de la présente délibération est transmise au responsable du Service technique – Construction privée aux fins de l'établissement des actes du ressort de celui-ci. |
|--|---|
-